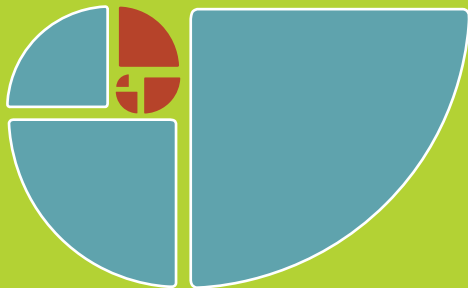


Le genre dans la politique en matière de changement climatique

Kit d'information pour les experts du climat et les décideurs



Publication

Editeur: GenderCC – Women for Climate Justice

Editeur/Coordinateur: Ulrike Röhr

Texte/adaptation du texte: Gotelind Alber, Felicia Davis, Tina Flegel,
Minu Hemmati, Catherine N. Mungai, Ulrike Röhr

Traduction: Nefise Ali Siuleyman

Mise en page: designbüro drillich, Bremen

© GenderCC – Women for Climate Justice

Berlin, novembre 2009 (Édition française: 2010)

*Aide financière de la part d'Oxfam Novib, Pays Bas, du Service des Eglises
Evangéliques en Allemagne pour le Développement (EED) et de la
Stiftung Umverteilen (fondation redistribution).*

Préface

En tant que leader mondial influent, vous avez l'occasion unique de faire une différence dans la vie de vos électeurs, et du monde, en participant à l'élaboration d'une politique nationale et internationale en matière de changement climatique.

Les connaissances et les méthodes rassemblées dans ce kit d'information ont pour but de générer une compréhension plus large de l'importance vitale que revêt l'approche intégrée du genre dans les dimensions sociales de la politique climatique. Le genre est un aspect critique et négligé lors des discussions en matière de politique climatique. Lorsque la CCNUCC a été signée, la thématique du genre n'a pas été prise en compte. Bien que la Quatrième conférence mondiale sur les femmes, qui a eu lieu à Pékin en 1995, ait établi le genre comme un critère de base dans l'élaboration de politiques internationales, les Accords de Kyoto l'ont passé sous silence. Cependant, l'insertion des problématiques de genre dans l'élaboration des politiques et programmes sur le changement climatique est dorénavant valorisée.

Ce kit d'information vous aidera à développer une politique climatique qui intègre les perspectives de genre et promeut l'égalité entre les sexes. Il décrit les concepts de genre et d'équité et donne une série d'options et d'idées que vous pouvez adopter et adapter. Il résout également les problèmes juridiques structurels et procéduraux, liés à la création et à la mise en œuvre des politiques et qui conditionnent les bons fondements de politiques durables, efficaces et bénéficiant autant aux hommes qu'aux femmes. Elle vous aide à apprendre à vos collègues à promouvoir la justice de genre.

Vous avez entre vos mains les points essentiels pour instaurer une politique climatique juste qui aura des effets positifs sur la vie des hommes et des femmes du monde entier. De plus amples informations, instruments, recherches de fonds, liens vers des experts et d'autres matériaux utiles sont disponibles sur www.gendercc.net/resources/gender-tools.html

Inhalt

Le genre dans la politique internationale en matière de changement climatique

Les causes liées au genre: les émissions de CO₂

Les solutions liées au genre: mécanismes et marchés du carbone

Les impacts liés au genre : adaptation

Echange technologique*

Mécanismes de financement liés au genre

Les 10 règles d'or pour une politique climatique intégrant l'approche de l'égalité

Outils de l'analyse selon le genre

Données sur le genre

Analyse d'impact sur le genre

Budgétisation sensible au genre

Audit sur l'égalité des genres

Analyse de la vulnérabilité des genres
Méthodes participatives
Compétences et formations en matière d'égalité des sexes

Relations publiques et communication
Les principes de la communication sensible au genre
Langage et imagerie

Le genre dans les différentes étapes de l'élaboration de politiques
Faits et chiffres
Participation aux processus de prise de décision
Emploi de temps
Travail et niveau de revenus
Consommation d'énergie
Glossaire
Bibliographie

Le genre dans la politique internationale en matière de changement climatique

Pourquoi est-il important d'inclure la question du genre dans les négociations sur le changement climatique? Les hommes et les femmes contribuent différemment aux causes du changement climatique, ils réagissent différemment à ses effets, et lorsqu'ils ont le choix, préconisent différentes solutions pour lutter contre ses conséquences. Ces différences proviennent des responsabilités qu'endossent les hommes et les femmes dans la plupart des sociétés, ainsi que de leur accès aux ressources et de leur influence politique. Il y a souvent un manque de données concernant le genre. Les données et les recherches existantes soit ne reconnaissent pas du tout l'aspect du genre, soit se focalisent sur les femmes en tant que groupe particulièrement vulnérable aux effets du changement climatique. Pour ce qui est de l'adaptation, par exemple, les femmes ne sont pas de simples victimes, mais bien des agents du changement. Envisager l'approche intégrée de l'égalité dans les causes du changement climatique est vital pour révéler les relations de pouvoir sous-jacentes et analyser les implications des hommes et des femmes dans les stratégies et solutions d'atténuation.



Les points-clés de l'analyse et du changement sont, notamment: les dimensions du genre dans le travail, la distribution /l'accès à toute forme de ressources, ainsi que l'intégration du genre dans la planification, la prise de décision et les rapports sociaux.

Les femmes sont des acteurs aussi importants que les hommes dans l'élaboration de politiques climatiques consciencieuses. Les femmes sont souvent plus sensibles aux risques et plus disposées à changer leurs modes de vie, alors que les hommes font davantage confiance aux solutions techniques. Prendre en compte une approche intégrée de l'égalité entre les hommes et les femmes dans la politique de changement climatique signifie faire appel à une plus grande ouverture d'esprit. Ignorer la perspective des femmes reviendrait à se priver de solutions innovantes et d'une vision et perspective différente donc plus riche. Les femmes apportent donc un soutien incontournable à l'élaboration et à la mise en oeuvre de politiques efficaces en matière de changement climatique.

Les causes liées au genre: les émissions de CO₂

Une analyse par sexe des émissions de carbone révèle que dans les pays développés, la consommation d'énergie dépend de l'identité sociale des hommes et des femmes. Par exemple, en Suède, l'un des pays les plus avancés au regard de l'égalité entre hommes et femmes, la consommation d'énergie d'un homme célibataire est 22% plus élevée que celle d'une femme de tout âge et de différents niveaux de revenus.

On ne dispose pas d'études similaires sur les pays en voie de développement, mais il est évident que les femmes, surtout en région rurale, n'ont pas accès à une énergie propre et abordable et aux moyens de transport. Pour répondre à leurs besoins, ces femmes dépendent énormément de la biomasse. Par conséquent, du fait de la dégradation de l'environnement résultant du changement climatique, elles passent souvent plus de temps à chercher de l'énergie pour leur ménage. De plus, ces femmes n'ont pas accès aux appareils ménagers efficaces, surtout des cuisinières. L'utilisation de matériel obsolète augmente les émissions et a des répercussions tant sur la santé que sur le climat.



Participation des hommes et des femmes à l'élaboration et à la prise de décision

“Ceux qui ont le privilège de définir le problème sont également aptes à choisir ce qu’il faut exclure de l’agenda” (Johnsson-Latham). Les domaines de l’énergie et du transport sont largement dominés par les hommes, et les politiques ont tendance à favoriser leurs besoins. Les solutions se concentrent principalement sur les technologies créées pour répondre aux besoins et au mode de vie de celui qui est perçu comme ‘le consommateur moyen’: homme, âge moyen, en santé, actif.

L’augmentation des émissions de CO₂ est souvent due à l’absence, premièrement, d’objectifs multidimensionnels au niveau de l’élaboration, et ensuite, de normes. Par exemple, lorsqu’on diminue les transports publics pour raisons économiques, les individus voyagent davantage en voiture. En plus d’augmenter les émissions, l’absence de transports publics adéquats porte préjudice aux personnes qui ne possèdent pas de voitures. Les femmes sont les plus touchées, et passent ainsi plus de temps à s’occuper de leurs ménages. Ainsi, la croissance économique prévaut sur l’attention portée aux familles, à l’environnement et à l’avenir.

Les solutions liées au genre: Mécanismes

La plupart des solutions proposées actuellement pour atténuer le changement climatique, et promues par le Protocole de Kyoto, sont fondées sur le marché ou les technologies. Les marchés tournés vers la réduction des émissions des gaz à effet de serre (GES) ont tendance à négliger d'autres facteurs tels que le développement, la justice sociale, l'égalité des sexes et l'éradication de la pauvreté. Les femmes sont touchées par la pauvreté de manière disproportionnée et disposent de plus faibles revenus que les hommes. Elles n'ont pas un accès égal à la propriété, aux informations et aux financements.

Mécanisme pour un développement propre – MDP

A ce jour, le Mécanisme pour un développement propre (MDP) finance essentiellement les projets développés par les industries à grande échelle et par le secteur de l'énergie. Des initiatives visant à fournir de l'énergie renouvelable et à améliorer l'efficacité énergétique des entreprises de petite taille ou des ménages où les femmes prédominent, ne représentent



qu'un très faible pourcentage des projets actuels du MDP. Ainsi, les marchés du carbone ne sont pour l'instant pas capables d'intégrer les facteurs liés au développement social tels que la réduction de la pauvreté et l'égalité entre les hommes et les femmes.

Réduire les émissions liées à la déforestation et à la dégradation des forêts – REDD

Il est clair que les forêts jouent un rôle de premier plan dans le système climatique. Les moyens d'existence de plus de 300 millions de personnes dépendent entièrement ou partiellement des forêts.

Par conséquent, tout projet négligeant les valeurs sociales et culturelles des communautés dépendant des forêts pourrait engendrer de graves effets négatifs sur les communautés locales et sur les femmes en particulier.

Tout plan de conservation des forêts doit impliquer les acteurs qui traditionnellement préservent les forêts, en particulier les femmes et les communautés indigènes, afin de s'assurer que les personnes directement touchées, et non pas les responsables de la déforestation, reçoivent des bénéfices et soient indemnisées.

Les impacts liés au genre: Adaptation

Comme le Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évaluation du climat (GIEC) l'avait prédit, les conséquences du changement climatique varieront selon les régions, les générations, les tranches d'âge, les niveaux de revenus, les professions et les sexes. Les conséquences seront disproportionnées pour les pays en voie de développement et pour les pauvres de tous les pays, ce qui va aggraver les inégalités, entraver le développement et nuire aux conditions des êtres humains. Le changement climatique a un impact différent sur la vie des femmes et des hommes. Par conséquent, les politiques et les mesures d'adaptation au changement climatique doivent les problématiques de genre.

La plupart des effets négatifs du changement climatique sont intrinsèquement liés aux problématiques d'égalité des genres. Une baisse de la disponibilité d'eau potable, une baisse de la productivité agricole et une hausse du risque de famine sont quelques exemples des conséquences qui affectent de manière disproportionnée les femmes qui ont "résisté, atténué et même inversé les conséquences du changement climatique, essentiellement au niveau local.



De plus, non seulement les femmes se préoccupent de l'environnement, mais elle le font d'une manière qui reflète les connections entre l'économie et les moyens de subsistance, la santé et le bien être social » (AWID)

Les effets du changement climatique sur l'égalité des sexes ne sont pas seulement immédiats, mais englobent des changements à long terme dans les relations entre les hommes et les femmes. Il est possible que l'insuffisance des ressources comme l'eau ou le bois de chauffage et les demandes de renfort après des catastrophes augmentent la charge de travail des femmes.

Il est nécessaire de démontrer de manière empirique (a) les différences entre les hommes et les femmes en ce qui concerne les conséquences du changement climatique et les capacités d'adaptation, et (b) les effets positifs de l'analyse par genre lors du processus d'investissement, en particulier, lors des programmes d'adaptation. En outre, les experts du genre doivent réexaminer les instruments actuels et futurs afin de savoir (a) comment sensibiliser le public à la question du genre, et (b) si la dimension du genre doit être incluse dans les outils actuels ou s'il faut en créer de nouveaux.

Echange technologique*

Les technologies qui intègrent la dimension du genre s'attachent à différencier les besoins et les contraintes des hommes et des femmes: réduire le temps de travail des femmes, promouvoir l'efficacité du travail, permettre une économie domestique durable et un gain de prospérité.

Les besoins et les priorités technologiques sont liés aux rôles que jouent les hommes et les femmes. Bien que les femmes aient une somme impressionnante de connaissances, de capacités et d'expériences relatives à la technologie et à son utilisation dans des situations spécifiques, ces connaissances ne sont souvent ni reconnues ni utilisées.

Dans le meilleur des cas, les technologies sont une solution partielle et font parfois partie du problème. Pour contribuer aux objectifs du changement climatique, les technologies doivent renforcer les capacités des utilisateurs de technologies et des décideurs. D'autre part, les technologies doivent être dûment adaptées aux besoins des femmes.



Les femmes sont à peine représentées en tant que partie prenante; c'est pourquoi leurs besoins et leurs capacités au niveau technologique en vue d'atténuer le changement climatique ne sont pas suffisamment pris en compte.

Pour intégrer la perspective du genre dans l'échange technologique, il est nécessaire:

- D'identifier des stratégies qui s'articulent autour des processus d'échange technologique pour augmenter la productivité et réduire la charge de travail des hommes et des femmes, tout en atténuant le changement climatique;
- Fournir des technologies qui offrent des solutions durables au niveau écologique et équitables au niveau social pour les pays en voie de développement;
- Identifier des sources de technologie locales et externes

*Le terme habituel *transfert technologique* englobe un transfert à sens unique du pays industrialisé au pays en voie de développement. Echange technologique devrait être adoptée non seulement comme une nouvelle expression, mais également comme une nouvelle stratégie de coopération.

Le Genre dans les mécanismes de financement

Les budgets destinés au financement du changement climatique sont très limités et ne comprennent que des bénéfices marginaux pour les groupes sociaux les plus démunis. Jusqu'à présent, les femmes n'ont pas été ciblées par ces instruments financiers. Pire, les fonds n'ont souvent aucune directive sociale pour leur allocation. Généralement, les raisons pour lesquelles la discrimination liée au sexe est intrinsèque à l'architecture financière sont les mêmes qui expliquent pourquoi le développement des femmes est en général entravé: manque d'accès au capital et aux marchés; majorité du temps consacré aux tâches ménagères non payées; manque de protection légale et de droits de propriété ; victimes de préjugés sociaux dans les systèmes éducatifs et dans les prises de décisions politiques.

Selon le Plan d'action de Bali, le financement du changement climatique doit être adéquat, durable, prévisible, nouveau, complémentaire et accessible tant par les hommes que par les femmes.



Jusqu'à présent, les initiatives de financement liées au changement climatique n'ont pas réussi à incorporer la perspective du genre; il en est de même pour tous les programmes et projets liés au changement climatique.

Par conséquent, il est essentiel:

- D'appliquer une budgétisation et des audits sensibles au genre à tous les projets de financement. Les investissements doivent également être évalués selon leur contribution à la justice sociale, et en particulier à l'égalité des genres;
- De prendre en compte l'aspect du genre à chaque étape du financement;
- De mettre en application une série de critères sensibles au genre pour tous les mécanismes de financement du climat;
- De réserver une partie de tous les fonds consacrés au climat à des projets explicitement dirigés vers les femmes, créés et mis en œuvre par les femmes/les experts en genre;
- De dépêcher une mission d'évaluation basée sur le critère ci-dessus;
- De s'assurer que le financement proposé par la CCNUCC et par le Protocole de Kyoto respecte une durabilité environnementale stricte, et contribue durablement à la réduction de la pauvreté et des inégalités sociales tout en intégrant une perspective de genre.

Le genre dans la politique climatique: Règles d'or

1. Reconnaître le rôle imminent de l'égalité des sexes dans la lutte contre les crises généralisées liées au changement climatique et soutenir au plus haut niveau l'approche intégrée de l'égalité entre les femmes et les hommes.
2. S'assurer que les femmes participent à toutes les décisions liées au changement climatique, afin de construire une vraie alliance mondiale et efficace pour la protection du climat et la justice climatique
3. S'assurer que l'approche intégrée de l'égalité entre les femmes et les hommes soit présente dans toutes les institutions traitant du changement climatique.
4. Rassembler et publier des données par sexe, recueillies à tous les niveaux et endroits possibles.
5. Réaliser une analyse par sexe de tous les projets liés au changement climatique, définir



des objectifs mesurables; créer et appliquer des outils pratiques qui aident à inclure la question de l'égalité dans ces programmes.

6. Développer des indicateurs sensibles au genre aux niveaux international, national et local, qui puissent être utilisés, entre autres, par la CCNUCC.
7. Créer une approche et une éducation respectueuses des genres et assurer l'accès et la participation des femmes à ces activités de développement.
8. Investir dans les formations sur le genre afin de sensibiliser tant les hommes que les femmes à l'importance d'une analyse par genre.
9. S'assurer que les stratégies d'adaptation et d'atténuation respectent les besoins basics humains et le droit de l'Homme à un développement durable.

Outils d'analyse selon le genre: introduction

Les outils d'analyse selon le genre sont utilisés pour déterminer les effets potentiellement différenciés des mesures politiques sur les hommes et les femmes. Les rôles propres aux hommes et aux femmes provoquent des inégalités qui sont également engendrées par d'autres facteurs tels que l'âge, le groupe ethnique, l'éducation, etc. Lorsque l'inégalité entre les hommes et les femmes est révélée, l'analyse selon le genre examine les causes sous-jacentes des disparités, et donne des moyens pour les combattre.

L'importance du genre dérive des différents types de responsabilités, de droits et de ressources liés aux différents rôles des hommes et femmes dans les sociétés. Il s'agit d'identifier les modes de comportement des membres des différents groupes, leurs besoins et leurs expériences par rapport au programme concerné.

Les dispositions mondiales négociées lors des réunions de la CCNUCC sont transcrites en mesures concrètes dans la politique nationale, et ont des conséquences sur la vie quotidienne des hommes et des femmes qu'il faut évaluer afin d'éviter d'engendrer des effets discrimina-



toires. Par exemple, lorsque l'on introduit des taxes en vue d'atténuer les effets du changement climatique, il faut se demander si les taxes vont toucher plus sévèrement les plus démunis, et comment éviter les effets néfastes. Cette section du kit d'information présente les techniques qu'il faut employer durant les différentes phases de l'élaboration des politiques, de l'identification du problème, en passant par la mise au point des solutions, à l'exécution et à l'évaluation. Chaque étape comporte un processus (comment), un contenu (quoi) et une réalisation (action). Il est important que la politique de développement soit aussi participative que possible et il est utile d'inclure à cet effet des experts en genre tout au long du processus. En outre, le personnel doit être sensibilisé au problème des inégalités des sexes et doit participer à des formations obligatoires sur le genre.

Données différenciées par sexe*

La plupart des recherches menées sur le genre nécessitent des données distinctes sur les femmes et sur les hommes. C'est la base de l'identification des différences sociales entre les sexes.

De telles données différenciées par sexe révèlent souvent des *différences quantitatives* dans la mortalité lors des catastrophes, dans la consommation d'énergie, dans l'usage de transports publics et de voitures individuelles, dans la participation à l'élaboration de politiques, et dans l'accès à la terre ou au crédit.

L'élaboration de programmes sensibles au genre nécessite des informations de base sur les différences entre les hommes et les femmes.

Les données nationales différenciées par sexe constituent également le fondement des politiques internationales sensibles au genre, y compris de la CCNUCC. Les statistiques sur la



population doivent comporter des informations distinctes sur les femmes et sur les hommes. Par ailleurs, il est important de répartir les données selon un critère socio-économique qui peut être significatif selon le contexte.

Les données quantitatives sont utilisées pour comprendre les cultures, les systèmes et les comportements dans le domaine du changement climatique. Elles servent à expliquer pourquoi il existe des différences spécifiques entre les hommes et les femmes, entre les personnes âgées et les jeunes, etc. Comprendre ces différences est vital pour développer des politiques climatiques intégrant les questions de genre.

Analyse d'impact sur les genres

Pour identifier l'impact des mesures proposées sur l'égalité des genres et pour contrer les effets non désirés sur les hommes et les femmes, vous pouvez effectuer une analyse d'impact sur les hommes et les femmes. Ladite analyse favorise l'égalité des genres dans les politiques, améliore la qualité du programme concerné et vous fait réaliser des économies.

L'analyse d'impact sur les hommes et les femmes comprend généralement 3 étapes. La première est un test de pertinence afin de déterminer si une mesure nécessite un examen plus approfondi. La seconde étape est une analyse détaillée et différenciée des aspects du genre mentionnés dans la mesure. La dernière étape a pour but de peser les objectifs environnementaux et les dimensions du genre, de discuter d'alternatives, et de proposer une solution spécifique.

Une liste est disponible pour chaque étape sur www.gendercc.net/resources/gender-tools.html



L'analyse d'impact sur les hommes et les femmes peut être guidée par les thèmes suivants:

Tâches ménagères: Le programme prend-il en compte les activités de tâches ménagères (souvent assumées par les femmes) de manière adéquate?

Ressources: Est-ce que les femmes bénéficient tout autant que les hommes des ressources du projet? Le projet se dirige-t-il vers une distribution plus équitable des ressources publiques?

Androcentrisme: Le programme se concentre-t-il sur les mentalités et modes de vie des hommes alors que ceux des femmes sont décrits comme "différents"? Ou aide-il à réviser la généralisation de l'expérience et de la perspective masculine?

Les femmes dans les processus de prise de décision: dans quelle mesure le programme contribue-t-il à accroître l'influence des femmes dans l'élaboration, la planification et les processus de prise de décision des politiques?

Ordre symbolique: Le programme ou le projet contribue-t-il à changer les relations sociales entre les hommes et les femmes ainsi que les tâches traditionnelles?

Harcèlement: Le programme contribue-t-il à réduire le harcèlement envers les femmes? Contribue-t-il à soulager les femmes des menaces, restrictions et sanctions?

Budgétisation sensible au genre

Le principe de base de la budgétisation sensible au genre est de regrouper deux domaines politiques qui étaient séparés jusque-là: l'inégalité des sexes, d'une part ; et les finances et programmes publics, d'autre part.

La budgétisation sensible au genre est apparue dans les années 1980, lorsqu'il a été reconnu que le financement est discriminatoire, et n'a cessé de se développer depuis. 'Les budgets sensibles à la dimension du genre' ne sont pas des budgets différents pour hommes et pour femmes. Au contraire, une budgétisation sensible au genre tente d'examiner minutieusement le budget principal du gouvernement selon ses bénéficiaires et ses effets sur les hommes et les femmes. L'idée est que les flux financiers de et vers des caisses publiques peuvent avoir un impacte différemment, ou allouer des bénéficiaires différents aux hommes et aux femmes. Par conséquent, toute décision politique liée au budget des pouvoirs publics, et aux programmes financiers doit faire l'objet d'une analyse selon le genre.



Au même degré, la perspective du genre doit être intégrée à toutes les étapes des décisions budgétaires. Les étapes suivantes doivent être respectées en ce qui concerne les tâches spécialisées:

1. Analyse de la situation: Quelle est la distribution exacte des ressources entre les hommes et les femmes? Quelles sont leurs contributions respectives et quels bénéfices tirent-ils? Comment expliquer la répartition inégale?
2. Analyse de la distribution des ressources en vue de l'égalité des genres: Les ressources doivent-elles être distribuées de manière égale ou différente entre les hommes et les femmes afin d'atteindre l'égalité? Quelles sont les causes profondes des disparités liées au genre? Quels autres objectifs faut-il poursuivre ?
3. Mesures participatives pour l'égalité des genres dans la distribution des ressources: Qui tire profit de la procédure budgétaire existante? Qui faut-il inclure afin de respecter l'égalité des genres?

Audit sur l'égalité des genres

Les audits qualité font partie du système de contrôle de qualité d'une organisation. Les audits sur l'égalité des sexes permettent de définir les stratégies pour éliminer les lacunes. Ils encouragent également les organisations à adopter une série d'objectifs liés à l'égalité des sexes et de sensibiliser le personnel aux problématiques liées au genre.

L'audit sur l'égalité des sexes examine dans quelle mesure une organisation répond aux normes relatives à l'égalité des sexes. Ces normes sont ensuite utilisées pour déterminer si les capacités, les ressources, les stratégies et les règles de coopération de l'organisation promeuvent l'égalité des sexes dans une organisation particulière et/ou chez ses partenaires. Les plans d'action font partie de l'audit et doivent être développés par la direction suivant une approche participative. Un effet indirect de ce développement est le renforcement des compétences relatives au genre parmi le personnel.

L'organisation doit fournir des informations lors de l'audit sur l'égalité des sexes. Souvent,



rassembler les informations nécessaires constitue la première étape vers la sensibilisation du personnel.

L'audit sur l'égalité des sexes

- Examine si les pratiques internes et les systèmes de soutien sont efficaces, s'ils se renforcent l'un et l'autre et sont suivis;
- Évalue les progrès relatifs réalisés dans l'approche intégrée de l'égalité entre les femmes et les hommes;
- Établit un repère concernant l'égalité des sexes dans l'organisation auditée;
- Identifie les lacunes et les enjeux critiques;
- Recommande des solutions aux lacunes, et de nouvelles stratégies et efficaces; et
- Détermine de bonnes pratiques pour atteindre l'égalité entre les hommes et les femmes.

Une attention particulière est accordée aux méthodes participatives, qui vont au delà de l'utilisation de méthodes particulières en intégrant la question de savoir comment initier et entreprendre le processus d'évaluation, et qui bénéficie des résultats.

Analyse de la vulnérabilité des genres

Pour chaque mesure d'adaptation, que ce soit les Programmes d'action nationaux d'adaptation (NAPA) ou la mise en pratique des mesures au niveau local, il faut conduire une analyse selon le genre.

Une représentation géographique de la vulnérabilité est souvent perçue comme l'outil le plus indispensable. Cependant, elle ne révèle pas les vulnérabilités spécifiques des hommes et des femmes. Les institutions locales et nationales, tout comme les politiques publiques, jouent un rôle majeur dans l'élaboration de capacités d'adaptation. En général, la vulnérabilité devrait être par déterminées par les vulnérables et il est possible que les consultations séparées avec les femmes puissent révéler des vulnérabilités différenciées par genre et des solutions sensibles au genre. Par ailleurs, les programmes d'adaptation nationaux devraient correspondre aux politiques nationales en faveur des femmes et aux engagements internationaux pour les femmes.



Jusqu'à présent, on ne dispose pas d'une analyse de la vulnérabilité sensible au genre au niveau national.

Les questions qu'il faut se poser sont notamment:

- Le gouvernement fournit-il des informations sur le changement climatique liées aux modes de vie des hommes et des femmes?
- Comment ces informations sont-elles distribuées et sont-elles accessibles de manière égale aux hommes et aux femmes?
- Quels sont les groupes sociaux et les secteurs économiques les plus vulnérables au changement climatique?
- Le changement climatique est-il inclus dans les politiques sectorielles concernées?
- Les responsables des politiques et programmes climatiques sont-ils conscients du lien entre genre et vulnérabilité?
- Cette reconnaissance est-elle traduite dans la politique et la mise en œuvre de programmes? Les politiques et les programmes soutiennent-ils l'émancipation des groupes vulnérables?
- Les femmes et les experts en genre participent-ils au programme d'adaptation?

Méthodes participatives

Les méthodes participatives valorisent tous types de perspectives différentes et donnent davantage la parole au public. Favoriser la participation signifie inclure ceux et celles qui sont directement ou indirectement touchés par une politique visée et leur donner l'opportunité de s'exprimer. Dans un processus participatif, vous tendez activement la main à des parties prenantes spécifiques ou au grand public.

Inclure la participation des femmes et des experts en genre est vitale pour les politiques climatiques. La plupart des politiques sont discriminatoires. Dès lors, renforcer activement la participation des hommes et des femmes à la planification et à la consultation publique est d'une importance primordiale. Pour s'assurer que tous les groupes touchés par une décision participent au processus, les décideurs politiques doivent avoir l'esprit ouvert et écouter les solutions proposées, fondées sur les expériences et les idées des gens ordinaires qui ne sont pas des politiciens.



Une participation éloquente est bien plus qu'une "consultation publique". Elle s'attache à favoriser le dialogue et milite pour l'apprentissage collectif. Ces activités sont les fondements des décisions plus durables et plus faciles à mettre en œuvre que celles qui sont prises sans consulter les gens.

Les dispositions légales à tous les niveaux du gouvernement, y compris au niveau national, doivent émettre et soutenir les consultations publiques, la transparence et les politiques ouvertes.

Compétences et formations en matière d'égalité des sexes

Les compétences en matière d'égalité des sexes sont les capacités à reconnaître la construction et la reproduction des rôles établis socialement, et à s'occuper efficacement des structures et des processus discriminatoires en mutation. D'autres aspects des compétences en matière d'égalité des sexes sont: l'aptitude à identifier les rôles et l'identité des hommes et des femmes; connaître les relations entre hommes et femmes dans la société, les conditions-cadre fournies par les hommes et les femmes; et, le plus important, la capacité à changer de perspectives.

Les experts en environnement et changement climatique doivent savoir comment intégrer l'approche du genre à ces outils et comment acquérir des compétences en matière d'égalité des sexes.

Il existe deux façons d'obtenir ces compétences: la formation et la consultation d'experts en genre.



Le personnel participant aux processus de prise de décision devrait obligatoirement suivre **une formation sur le genre**. Les formations permettent d'acquérir des connaissances de base sur les effets des relations entre hommes-femmes dans les sociétés en général et dans les politiques environnementales en particulier. Elles sensibilisent le public aux impacts des politiques environnementales sur les hommes et les femmes et sur les rapports qui les unissent, ainsi qu'aux répercussions des rôles et des rapports entre ces derniers sur la mise en œuvre de ces politiques. Les formations expliquent comment se servir des différents outils et comment les rapports sociaux entre hommes et femmes peuvent être changés à moyen et à long terme. Une seule session ne va pas transformer les participants en experts sur les questions liées au genre, mais les sensibiliser.

Comme l'expertise sur les questions liées au genre requière d'acquérir grand nombre de connaissances spécifiques et toujours en évolution, suivre les conseils des experts en genre est primordial si l'on souhaite établir des mesures politiques sensibles au genre. Les experts sauront quelles parties prenantes impliquer, et à quelles dimensions faire attention.

Relations publiques et Communication

Une communication sensible au genre prend en compte les rôles, les attitudes, les préférences ou les compétences propres à chacun des sexes, contribue à vaincre les obstacles liés aux rôles sociaux et à leurs restrictions. Aucune forme de communication n'est 'neutre' du point de vue de l'égalité des sexes. Si l'on néglige les différences entre les hommes et les femmes, on pourrait aboutir à l'exclusion des femmes des processus de communication. C'est pourquoi les processus de communication et d'apprentissage cités par l'article 6 de la CCNUCC nécessitent une sensibilisation aux problèmes liés au genre et à la diversité. Le genre et les autres différences sociales ainsi que leurs conséquences devraient être incorporés aux étapes de la planification et de la mise en œuvre.

Une communication sensible au genre exige une sensibilisation aux aspects d'égalité de sexes liés au contenu communiqué. D'après plusieurs sondages européens, les demandes d'informations pratiques sur les moyens de combattre le changement climatique proviennent majoritairement des femmes. Cependant, la communication sur les changements comporte-



mentaux ne doit pas concerner seulement les femmes. Les hommes ont également besoin des informations et des approches spécifique. Par exemple, l'usage que font les hommes des voitures est lié de près aux questions de style de vie et d'image de soi. Il faut aussi considérer les différences relatives à l'éducation. Ceci est particulièrement important dans certains pays en voie de développement, où le taux d'analphabétisme est deux fois plus élevé chez les femmes que chez les hommes. Ces femmes sont susceptibles de devenir l'un des groupes les plus vulnérables, et ont, par conséquent, besoin d'informations sur le changement climatique attendu et sur les stratégies d'adaptation prioritaires.

Le bon fonctionnement de la communication sensible au genre dépend de l'utilisation des modes de communication appropriés. Les femmes préfèrent les brochures et d'autres types de documents en papier aux informations diffusées par internet, et elles ont un accès plus limité à Internet que les hommes. La plupart des femmes préfèrent l'interactivité et réagissent plus facilement aux textes qu'aux images.

La communication relative à l'égalité des sexes: principes

Pour que la communication réussisse il faut que nous admettions que tout ou presque est lié aux différences entre filles et garçons, entre femmes et hommes et à leurs expériences, besoins et rôles. Un monde neutre du point de vue de l'égalité des sexes est une utopie.

Pour que la communication intègre l'approche de l'égalité entre hommes et femmes, il faut avant tout une sensibilisation à la dimension du 'genre' en tant que catégorie sociale. On doit prendre en compte les différences sociales sans pour autant reproduire ou renforcer davantage les stéréotypes. Ce type de communication est fondé sur l'idée de la justice de genre et tend à générer et à promouvoir l'égalité des chances. Toutes les mesures doivent être élaborées et mises en œuvre suivant ces lignes de conduite.

Questions préliminaires:

- Quel(s) groupe(s) spécifique(s) souhaite-on envisager, motiver ou renforcer?
- Comment les rapports entre les hommes et les femmes sont-ils analysés et envisagés?



- Comment prendre en compte les femmes/filles ou les hommes/garçons de manière différenciée et égale?

Choix des médias:

- Qui utilise les médias choisis?
- Quel type de médias convient-il le mieux aux besoins et préférences propres à chacun des sexes ?

Diffusion des savoirs:

- Comment prendre en considération les approches spécifiques des hommes et des femmes? (par exemple, en présentant le sujet de manière technique, abstrait ou terre-à-terre?)

Langage et imagerie

Les valeurs de nos sociétés sont véhiculées par les langues. Dès lors, un langage sensible au genre suscitera des pratiques et des politiques qui tiennent compte de l'égalité des sexes. D'où le besoin de qualifier explicitement tant les femmes que les hommes pour les rendre visibles. Des changements dans notre façon de parler et d'écrire signalent des changements dans nos pensées, nos croyances et nos sociétés. Le langage peut, en même temps, favoriser le changement.

Le langage peut, intentionnellement ou non, offenser ou maintenir des valeurs et des pratiques discriminatoires en mettant l'accent sur les différences entre les individus ou en suggérant la supériorité d'un groupe face à un autre. Les images, et surtout les photos, reflètent apparemment la réalité. C'est pourquoi, dans le contexte de l'égalité des genres, les images doivent refléter les deux sexes de manière égale. Pour vaincre les stéréotypes, il faut proposer des alternatives aux rôles traditionnels. Les images doivent prendre en compte qui est représenté, où et comment?



Quelques exemples de ce qu'il faut prendre en compte:

- Faire attention à la représentation des femmes afin de s'assurer qu'il y ait autant de femmes que d'hommes sur la ou les photo(s) utilisée(s).
- La place et la position des hommes et des femmes sur les photos de groupes doit respecter l'égalité, et ne doit laisser personne en arrière- plan.
- Lors du choix des images, éviter les stéréotypes. Tant les femmes que les hommes doivent apparaître dans des activités non traditionnelles
- Eviter les références sexuelles.

L'égalité des sexes dans les différentes étapes de l'élaboration de politiques

Définir le problème

ANALYSE DE LA VULNÉRABILITÉ ET DES BESOINS DES GENRES

Rassembler et analyser les données différenciées par sexe concernant l'emploi de temps et les niveaux de revenus, y compris le travail non payé

Contrôler & Evaluer

AUDIT SUR L'EGALITE DES SEXES

Réunir des données différenciées par sexe pour soutenir l'évaluation et l'affinage des politiques



Evaluer les politiques

Privilégier les politiques fondées sur les résultats de l'analyse de la vulnérabilité et des besoins

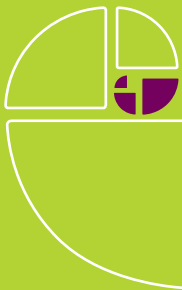
EVALUATION DE L'IMPACT SUR LES HOMMES ET LES FEMMES

Analyser les politiques et mesures proposées en ce qui concerne les dimensions du genre

Mettre en oeuvre

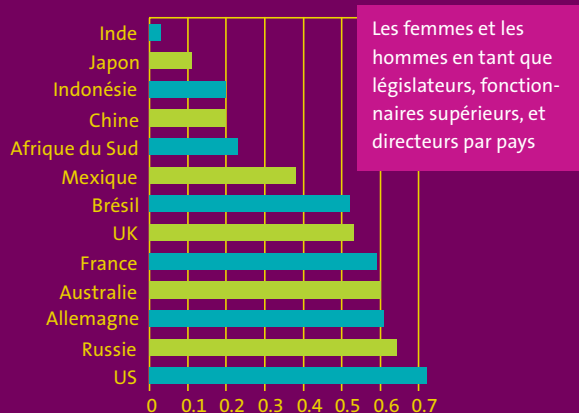
ETABLISSEMENT DU BUDGET TENANT

COMPTE DE L'EGALITE DES SEXES
Assurer l'accès égal à et les bénéfices équilibrés provenant des financements



Faits et chiffres

Participation dans le processus de prise de décision



Ratio femmes/hommes*

Parlements nationaux	0.22
Mairies	0.10
Conseillers municipaux	0.26
Membres des postes décisionnels au plus haut niveau	0.12

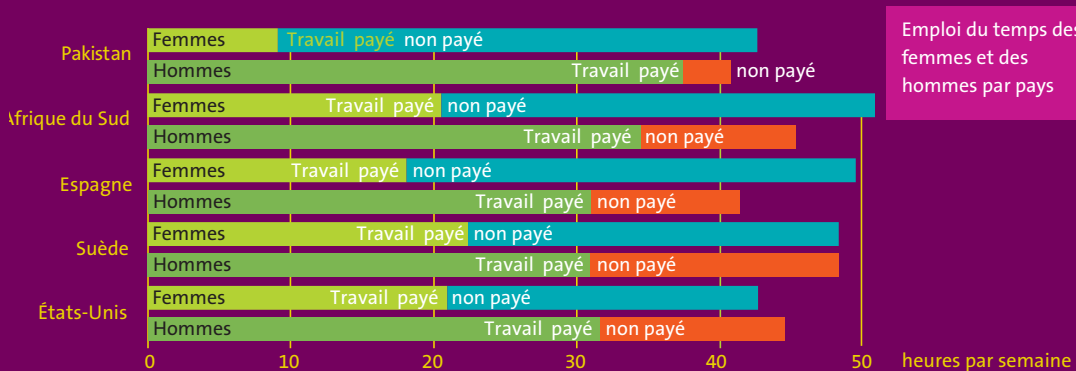
Femmes ministres

Régions développées	0.39
Amérique Latine et Caraïbes	0.30
Afrique sub-saharienne	0.23
CEE/CIS	0.14
Autres régions du monde	0.08

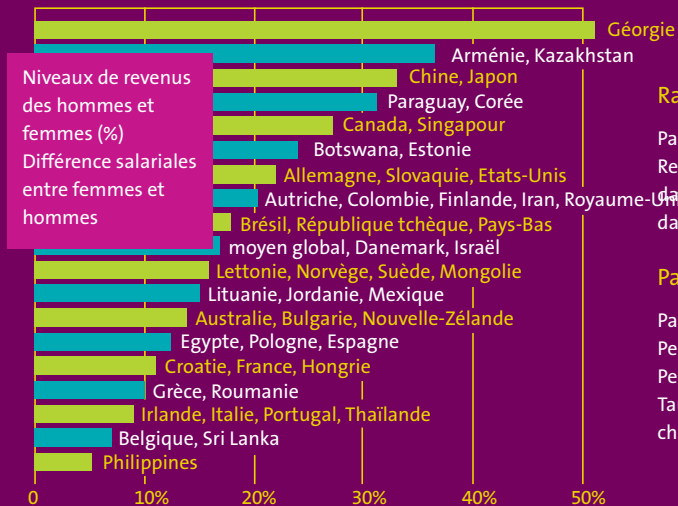
* Pour un partage égal, le ratio femmes/hommes serait 1

Emploi du temps

Les femmes travaillent au moins 1 heure de plus par jour que les hommes, la plupart des tâches sont non payées et liées à leur famille. Par exemple, un ménage en Afrique du Sud nécessite en moyenne 1 heure respectivement 2 heures par jour pour la collecte d'eau et de combustibles. Les femmes y passent $\frac{2}{3}$ de leur temps, alors que les hommes, seulement $\frac{1}{3}$.



Travail et niveaux de revenus



Ratio femmes/hommes

Participation à la main-d'œuvre globale	0.68
Revenus professionnels estimés	
dans les pays développés	0.57
dans les pays en voie de développement	0.20

Pauvreté

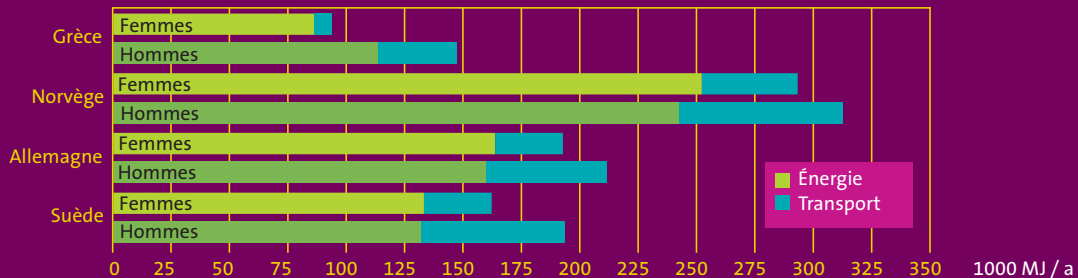
	femmes	hommes
Parents célibataires (Canada)	56%	24%
Personnes de plus de 65 ans (Canada)	24%	12%
Personnes de plus de 65 ans (USA)	11%	7%
Taux de 'risque de pauvreté' chez les personnes âgées(EU)	21%	16%

Energie et transport

Une étude récente menée en Suède a examiné la consommation totale d'énergie des hommes et des femmes célibataires de tout âge et de tout niveau de revenus dans 4 pays européens.

(Carlsson-Kanyama & Rätty 2009)

La différence la plus flagrante s'est manifestée dans le domaine du transport. Actuellement, il n'existe pas de données similaires pour les pays en voie de développement, ni pour les autres régions non européennes.



Glossaire

Genre renvoie à la construction sociale des femmes et des hommes, à ce qui est féminin et masculin. Le terme met l'accent sur les rôles et responsabilités sociales attribuées aux femmes et aux hommes, et (re)produites quotidiennement. Cependant, les rôles propres aux femmes et aux hommes peuvent, et doivent changer, pour s'assurer, par exemple, de la distribution équitable des ressources et des opportunités.

Stéréotypes sur le genre sont les croyances à propos des caractéristiques “réputés” appropriés pour les hommes et les femmes. A cause de l'activité sociale et du constant changement, les stéréotypes sur le genre ne sont ni pertinentes ni permanentes.

Emancipation: Les personnes émancipées poursuivant leurs objectifs et valeurs. Ils font leurs propres choix et exercent une influence sur ce qui se passe dans leur vie, tant collectivement qu'individuellement. L'émancipation est un processus complexe à long terme, surtout quand il s'agit de personnes qui ont été opprimées et marginalisées.



L'égalité des chances pour les femmes et les hommes est limitée par des obstacles à la participation économique, politique et sociale. Ces barrières sont souvent indirectes et difficiles à briser, et proviennent des croyances culturelles et des structures sociétales établies. L'approche intégrée de l'égalité des chances dépasse la lutte directe contre la discrimination.

L'égalité des genres est atteinte lorsque filles et garçons, hommes et femmes peuvent développer leurs possibilités individuelles sans être limités par leurs rôles dans la société. Là où il y a égalité des genres, les différences entre femmes et hommes sont respectées et favorisées de manière égale.

Justice de genre dépasse un peu l'égalité des genres, demandant non seulement une distribution et une reconnaissance justes, une affirmation, mais bien une transformation des systèmes et structures sociétales et économiques. La justice de genre signifie, par exemple, modifier les relations hiérarchiques entre les hommes et les femmes en remettant en question les perspectives androcentriques, les normes et les logiques acceptées dans les sociétés.

Bibliographie

- AWID, 2009: Women Address Climate Change by Connecting the Dots. www.awid.org/eng/Issues-and-Analysis/Issues-and-Analysis/Women-Address-Climate-Change-by-Connecting-the-Dots
- BLICKHÄUSER, ANGELIKA UND HENNING VON BARGEN, 2007: Fit for Gender Mainstreaming. HBS Berlin
- DAZÉ, ANGIE, AMBROSE, KAIA AND CHARLES EHR, 2009: Climate Vulnerability and Capacity Analysis. Handbook. CARE
- EUROBAROMETER, 2008: European's attitudes towards climate change. Report
- EUROPEAN COMMISSION, 2009: Gender in EU-funded research. Toolkit. Luxembourg
- FAO UND UNDP THAILAND, 2003: Gender responsive technology for poverty alleviation in Thailand. Bangkok
- GENANET, 2009: Kommunikationsbaukasten Gender – Umwelt – Nachhaltigkeit. [Toolkit for communicating gender – environment – sustainability] Berlin
- GENDERCC, 2007: Future Climate Regime: Take 11 steps towards gender and climate justice. Bali position paper. Berlin, Bali
- GENDERCC, 2007: Protecting tropical forests and gender justice. Bali position paper. Berlin, Bali
- ILO, 2007: A Manual for Gender Audit Facilitators – The ILO Participatory Gender Audit Methodology. Geneva
- JOHNSON-LATHAM, GERD, 2007: A study on gender equality as a prerequisite for sustainable development. Stockholm: The Environment Advisory Council
- LIFE E.V., 2004: Towards Gender Justice in Environmental Policy. Frankfurt a.M.
- MOSER, ANNALISE, 2007: Gender and Indicators. Overview Report. BRIDGE, University of Sussex
- RÄTY, RIITTA; CARLSSON-KANYAMA, ANNIKA, 2009: Comparing energy use by gender, age and income in some European countries. FOI, Swedish Defence Research Agency, Stockholm

RÖHR, ULRIKE; HEMMATI, MINU, 2008: Solidarity in the Green House: Gender Equality and Climate Change. In: Grover, Velma: Global warming and Climate Change: Kyoto ten years and Still Counting. Vol II. Enfield

SCHALLATEK, LIANE, 2009: Gender and Climate Finance: Double Mainstreaming for Sustainable Development. HBF North America, Washington s

SPITZNER, MEIKE ET.AL., 2007: Urban Mobility and Gender. kfw Position paper. Frankfurt a.M.

Bibliographie pour les faits et chiffres

INTER-PARLIAMENTARY UNION: PARLINE database on national parliaments: <http://www.ipu.org/parline>

UNITED CITIES AND LOCAL GOVERNMENTS:
<http://www.cities-localgovernments.org>

EUROPEAN COMMISSION: <http://ec.europa.eu/social/main.jsp?langId=en&catId=418>

ILO, 2009: Global Employment Trends for Women. Geneva

INTERNATIONAL TRADE UNION CONFEDERATION, 2008: The global gender pay gap

UNDP Human Development Report 2008

WORLD BANK, 2000: Engendering Development

HAUSMANN, RICARDO, TYSON, LAURA D. AND SAADIA ZAHIDI, 2009: Gender Gap Report

STATISTICS SOUTH AFRICA, 2001: A survey of the time use. How South African women and men spend their time. Pretoria

GOVERNMENT OF PAKISTAN, STATISTICS DIVISION, FEDERAL BUREAU OF STATISTICS, 2009: Time Use Survey 2007. Islamabad

INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA: Encuesta de empleo del tiempo 2002-2003. Avance de resultados. Nota de Prensa 24 July 2003

STATISTICS SWEDEN: Time use study 2000/01, Stockholm

BUREAU OF LABOR STATISTICS OF THE U.S. DEPARTMENT OF LABOR, 2009: American time use survey 2008, Washington, D.C.

STATISTICS CANADA 2009

U.S. Census Bureau 2008

RÄTY, RIITTA; CARLSSON-KANYAMA, ANNIKA, 2009: (Voir références section I)

Retrouvez les liens vers des ressources en ligne sur www.gendercc.net/resources/gender-tools.html

La vision de GenderCC

Le changement que nous envisageons est fondamental. Selon GenderCC, pour atteindre l'égalité des sexes, la justice de genre et la justice climatique; d'importants changements sont nécessaires en vue d'éliminer les systèmes existants.

Les défis du changement climatique ressemblent à ceux de la justice de genre- ils nécessitent un tout nouveau système: non seulement l'approche intégrée de l'égalité, mais plutôt un changement dans les structures de la société. Non seulement des révisions techniques à la réduction des émissions, mais un vrai processus d'atténuation à travers la sensibilisation et le changement dans les modes de vie non durables et dans l'idéologie et la pratique actuelle de croissance économique illimitée. Non pas le maintien de la division actuelle des ressources et du travail, mais bien une coopération responsable pour atteindre des sociétés durables et équitables.

*Nous croyons que **lier l'égalité entre hommes et femmes, la justice de genre et la justice climatique** est la solution pour réaliser des changements fondamentaux.*



GenderCC – Women for Climate Justice | Anklamer Str. 38 | 10115 Berlin | Germany

+49.30.21 98 00 88 | info@gendercc.net | www.gendercc.net

GenderCC – Women For Climate Justice est le réseau mondial des organisations et des réseaux des femmes, des défenseurs et des experts en genre du monde entier travaillant pour le droit des femmes, le genre et la justice climatique.